



Elin Jones AS  
Y Llywydd  
Senedd Cymru  
Bae Caerdydd  
CF99 1SN

29 Hydref 2021

Annwyl Elin

**Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Cyfyngiadau, Teithio Rhyngwladol, Hysbysu a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021**

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946 rwy'n eich hysbysu y bydd un rhan o'r Offeryn Statudol hwn yn dod i rym am 04:00 a.m. ar 31 Hydref 2021 ac y bydd gweddill y newidiadau yn dod i rym am 04:00 a.m. ar 1 Tachwedd 2021, lai na 21 diwrnod ar ôl iddo gael ei osod. Mae copi o'r offeryn a'r Memorandwm Esboniadol sy'n cyd-fynd ag ef ynghlwm er gwybodaeth ichi.

Mae'r offeryn statudol hwn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol"); Rheoliadau Diogelu Iechyd (Hysbysu) (Cymru) 2010 ("y Rheoliadau Hysbysu"); Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 ("y Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd") a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 ("y Rheoliadau Cyfyngiadau").

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol drwy wneud y newidiadau canlynol:

- Diwygio'r gofyniad ar gyfer profion ar ôl cyrraedd er mwyn cynnwys profion dyfais llif unffordd yn ogystal â phroffion PCR;
- Tynnu Colombia, Ecuador, Gweriniaeth Dominica, Haiti, Panama, Periw a Venezuela oddi ar y rhestr goch;

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400  
[Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru)  
[Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales](mailto:Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

- Ychwanegu'r gwledydd a ganlyn at y rhestr o wledydd perthnasol sydd â system gydnabyddedig o ardystio brechiadau -

Angola; Anguilla;;Ardaloedd Safleoedd Sofran Akrotiri a Dhekelia ar Ynys Cyprus; Yr Ariannin; Armenia; Azerbaijan; Belize; Bermuda; Botswana; Cambodia; Costa Rica; De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De;;Djibouti; Eswatini; Gibraltar; Guernsey; Guyana; Honduras; Jersey; Lesotho; Libanus; Madagascar; Mauritius; Mongolia; Montserrat; Nepal; Panama; Periw; Rwanda; Seychelles; Sierra Leone; Sri Lanka; St Helena, Ascension a Tristan da Cunha; Suriname; Tanzania; Tiriogaeth Brydeinig yr Antarctig; Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India; Tiriogaethau Meddianedig Palesteina; Trinidad a Tobago; Tunisia; Uganda; Uruguay; Ynys Manaw; Ynysoedd Cayman; Ynysoedd Falkland; Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno; Ynysoedd Prydeinig y Wryrf a Ynysoedd Turks a Caicos.

- Dileu'r gofyniad am rifau sedd o'r gofynion gwybodaeth am deithwyr.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Hysbysu er mwyn ei gwneud yn ofynnol i ddarparwyr profion preifat hysbysu Iechyd Cyhoeddus Cymru am ganlyniadau profion dyfais llif unffordd a ddarperir o dan y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gwneud diwygiadau canlyniadol i'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i adlewyrchu'r newidiadau i'r cyfyngiadau ar deithio rhyngwladol a wneir gan y Rheoliadau hyn.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn diwygio'r Rheoliadau Cyfyngiadau, gan estyn ymhellach y rhestr o wledydd a thiriogaethau fel bod tystiolaeth o frechu yn y gwledydd hynny â brechlynnau sydd wedi eu hawdurdodi yn y Deyrnas Unedig hefyd yn dderbyniol at ddibenion yr hyn a adwaenir yn gyffredin fel y pàs COVID. Mae angen y diwygiad er mwyn cynnal cysondeb â'r diwygiadau cydnabod brechlynnau i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod bydd modd i'r Rheoliadau hyn ddod i rym cyn gynted ag y bo modd a pharhau â'r dull pedair gwlad o ymdrin â theithio rhyngwladol. O ystyried y newid yn y dystiolaeth ynglŷn â'r risg mewn perthynas â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir



**Eluned Morgan AS/MS**

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Minister for Health and Social Services